



# Protokoll über die 31. Sitzung des Ortsteilrates Zwätzen

**Termin:** 20.04.2022, 19:00 Uhr

**Ort:** Aula der Staatlichen Grundschule Am Rautal,  
Schreckenbachweg 3, 07743 Jena

**Sitzungsleiter:** Herr Dr. W. Kühner

<b>Ortsteilrat:</b>	A – anwesend UE – unentschuldigt abwesend	E – entschuldigt abwesend (v) – verspätet
Dr. Kühner, Waldemar	Ortsteilbürgermeister	A
Tischendorf, Marc	stellvertr. Ortsteilbürgermeister	E
Dittrich, Jens	stellvertr. Ortsteilbürgermeister	E
Sommer, Dirk	stellvertr. Ortsteilbürgermeister	A
Kirmse, Philipp	Schrifführer	A
Dieter, Kujat		A
Obst, Steffen		E
Pikarski, Ina		E
Spira, Susanne		UE
Dr. Weyhausen, Andreas		A
Roy Schlüter		A
<b>Gäste:</b>		
Bastian Stein (Stadtratsmitglied) Michael Peisker (Feuerwehrverein Zwätzen)		

## Tagesordnung

- 31.1 Feststellung der Tagesordnung
- 31.2 Verabschiedung der Niederschrift zur 30.Sitzung des OTR am 16.03.2022
- 31.3 Bürgerfragestunde
- 31.4 Vorbereitung von Veranstaltungen in Zwätzen (Maibaumsetzen, Sommerfest, Lebendiger Adventskalender)
- 31.5 Maßnahmen zur Verbesserung der Verkehrssituation in Zwätzen; Realisierung der Prioritätenliste
- 31.6 Vorbereitung der Sonderausgabe 2022 der "Zwätzenpost"
- 31.7 Vorstellung Freundeskreis Nord "Hilfe für Ukrainische Flüchtlinge"
- 31.8 Vorbereitung der Sitzung des Stadtrates am 27.04.2022 (nur Themen mit Zwätzener Bezug)
- 31.9 Sonstiges

## Nichtöffentlicher Teil



## Inhalt:

Der Ortsteilbürgermeister beantwortete im Vorfeld die Frage aus der letzten OTR-Sitzung, bezüglich der Durchwegung durch das Alte Gut. Im Jahr 2018 wurde die Förderung für das Alte Gut vom Stadtrat beschlossen. In diesem Zusammenhang ist eine Durchwegung für Fußgänger und Radfahrer von der Amtsgasse bis zum Michael-Häußler-Weg vorgesehen. Dieser Weg ist auch im Baulastenverzeichnis eingetragen.

Ebenfalls in diesem Stadtratsbeschluss wurde die Errichtung eines Traditions- und Heimatzimmers zur Ausstellung der Historie Zwätzens. Zu diesem Raum möchte der Ortsteilrat sich noch weiter informieren.

### zu TOP 31.1: Feststellung der Tagesordnung

Die Tagesordnung zur 31. Sitzung wurde einstimmig angenommen.

### zu TOP 31.2: Verabschiedung der Niederschrift zur 30.Sitzung des OTR am 16.03.2022

Das Protokoll zur 30. Sitzung des Ortsteilrates am 16.03.2022 wurde mit den angebrachten Änderungen einstimmig verabschiedet.

### zu TOP 31.3: Bürgerfragestunde

Eine Nachfrage zur möglichen Nutzung des vorgesehenen Traditionsraum im Alten Gut als Sitzungsraum für die Ortsteilratssitzungen wurde von einer Bürgerin gestellt. Der Ortsteilrat wird sich dahingehend weiter informieren.

### zu TOP 31.4: Vorbereitung von Veranstaltungen in Zwätzen (Maibaumsetzen, Sommerfest, Lebendiger Adventskalender)

Für dieses Jahr sind geplant: das Maibaumsetzen, das Zwätzener Sommerfest und der Lebendige Adventskalender.

Das Maibaumsetzen findet erfreulicherweise nach 2 jährigen Aussetzen wieder statt. Am 01.05.2022 wird der Maibaum aufgestellt; die Ortsteilratsmitglieder werden gebeten zu diesem Zeitpunkt bei der Getränke- und Essensausgabe auszuhelfen. Es wird eine Hüpfburg geben und für Zuckerwatte, Kaffee und Kuchen ist auch gesorgt. Alle Bürger sind eingeladen dem Maibaumsetzen beizuwohnen. Der Besuch des Oberbürgermeisters während des Maibaumsetzens wird angekündigt. Für das Fest wurde die finanzielle Unterstützung wie im Finanzplan beschlossen. Der Oberbürgermeister stellt auch allen Ortsteilen jeweils ein zusätzliches Budget von 30€ zur Verfügung.

Der Lebendiger Adventskalender soll so durchgeführt werden wie es im letzten Jahr vorgesehen war. Da die Zustimmung größer als Gedacht war, wird von einer großen Bereitschaft in diesem Jahr ausgegangen. Da es letztes Jahr pandemiebedingt ausgesetzt werden musste, sollen zuerst die Freiwilligen angefragt werden, welche sich für den Lebendigen Adventskalender im letzten Jahr gemeldet hatten. Anschließend können die weiteren freien Termine besetzt werden.

Die Unterstützung für das Zwätzener Sommerfest muss nur noch vertraglich beschlossen werden. Es wurden alle Rahmenbedingungen festgelegt.

Mögliche weitere Feste sind wahrscheinlich für dieses Jahr zu kurzfristig geplant. Möglich wäre ein Fest für die Ukrainischen Geflüchteten, welche in Jena momentan untergebracht sind. In der ehemaligen Seniorenvilla, oberhalb der Nachtigall, sollen Anfang Mai vorrangig geflüchtete Mütter mit Kindern einziehen. Für diesen Anlass ist ein "Willkommensfest" mit Hüpfburg angedacht.

Am 24.04. soll eine Weinwanderung zum Käuzchenberg stattfinden. Diese wird durch Zwätzen führen und in Kunitz starten. Weitere Veranstaltungen sind noch nicht bekannt.



### zu TOP 31.5: Maßnahmen zur Verbesserung der Verkehrssituation in Zwätzen; Realisierung der Prioritätenliste

Der Ortsteilbürgermeister rekapitulierte die bisherige Entwicklung seit der Verkehrsschau in Zwätzen. Ein Vor-Ort Termin mit Herr Thürling wird ausgemacht. Es fand eine Terminabstimmung statt. Viele Bürger\*innen haben sich an den Ortsteilrat gewendet, nach dem ein Artikel in der OTZ erschienen ist, welcher die Antwort der Stadtverwaltung an unsere Nachfragen bezog. Die Zwätzener Bürger\*innen hießen die Art und Weise, in welcher die Antwort an den Ortsteilrat verfasst und die Verkehrssituation in Zwätzen bewertet wurde, für nicht angebracht.

### zu TOP 31.6: Vorbereitung der Sonderausgabe 2022 der "Zwätzenpost"

Die letzte Ausgabe der Zwätzenpost wurde sehr gut angenommen von den Bürger\*innen. In Vorbereitung auf die nächste Ausgabe, kam von der Stadtverwaltung der Wunsch, in den Ortsteilzeitungen den Klimaaktionsplan mit aufzunehmen. Inhalt der Ausgabe soll wieder ein Resümee sein seit der letzten Zwätzenpost. Weiter sollen aktuelle Projekte und Themen für Zwätzen behandelt werden. Eine mögliche Vereinsvorstellung wurde angebracht. Der Redaktionsschluss ist zur Sommerpause. Das Inhaltsverzeichnis soll bis zur nächsten Sitzung rumgeschickt und in dieser dann beschlossen werden.

Im Zusammenhang mit dem Klimaaktionsplan der Stadt meldete sich das Mitglied des Stadtrates Herr Stein zu Wort. Er beschrieb den aktuellen Stand der Arbeitsgruppe für die Erstellung des Klimaaktionsplan. Herr Stein betonte, dass es wichtig sei, sich mit diesem Plan frühzeitig auseinanderzusetzen und die Bürger in Zwätzen mit einzubinden.

Zu Gast in der Ortsteilratssitzung war Herr Stein, um sich ein Bild zu machen, mit welchen Themen die Ortsteilräte sich befassen. Da viele Entscheidungen nur auf der Grundlage und Erfahrung aus der Innenstadt Jena gemacht werden, betonte er, dass es wichtig sei, dass die Ortsteile sich weiter engagieren und ihre Interessen und Wünsche mit einbringen. Zwätzen möchte zusammen mit der Stadt Jena klimafreundlicher werden. Der Wunsch, daran zu arbeiten, besteht seit Jahren. Leider ist es durch die sehr komplexe und vernachlässigte Infrastruktur in Zwätzen den Bürgern nicht zumutbar klimafreundlicher zu handeln. Die Bereiche betreffen fast alle Bereiche der Infrastruktur, welche verbessert und ausgebaut werden müssen, damit die Bürger einen Beitrag zum Schutz des Klimas leisten können. Es sind erhebliche Mängel in den Bereichen der Verkehrsinfrastruktur, die Anzahl der KiTa-Plätze, Einkaufsmöglichkeiten oder dem öffentlichen Nahverkehr. Es gibt viele Bürger\*innen in Zwätzen welche auf tägliche Fahrten mit den eigenen PKW verzichten würden und lieber Alternativen wie das Rad oder den Nahverkehr nutzen würden, nur fehlen die kurzen und sicheren Wege um den Umstieg zu ermöglichen. Es müssen lange Fahrten durch die ganze Stadt für die Unterbringung der Kinder in Angriff genommen werden. Um den Bürgern die Möglichkeit zu bieten, müssen Projekte wie die Wiesenstraßenverlängerung und die Sicherheit der Schulwege verbessert werden.

Der Ortsteilrat wird sich in der nächsten Sitzung mit dem Klimaaktionsplan auseinandersetzen und bedankt sich bei Bastian Stein für den Besuch des Ortsteilrates und den Input, welchen er in den Ortsteilrat mit eingebracht hat.



### zu TOP 31.7: Vorstellung Freundeskreis Nord “Hilfe für Ukrainische Flüchtlinge”

Leider ist der fürchterliche Krieg in der Ukraine, welcher von Russland durchgeführt wird, weiterhin ein andauerndes Thema, und ein Ende ist noch nicht zu erwarten. Der Freundeskreis Nord hat im März zur ersten Sitzung eingeladen, um die Organisation der Hilfe für Ukrainische Flüchtlinge in Nord zu koordinieren. Dies stieß auf sehr viel Interesse. Es wurde ein Organisationsteam gebildet. Die Sprecherin ist Sandra Kutsch. Konkret herausgebildet haben sich das Begegnungscafe und die Organisation einer Kleiderkammer. Der Freundeskreis wird nächste Woche in der Rautalschule zur zweiten Sitzung zusammenkommen. Es sollen 4 Projekt Tische geben, in welchen spezifische Themen herausgearbeitet werden sollen. Die Einladung wird noch verteilt. Zu diesem Thema wird sich der Ortsteilrat mit der Organisation eines Festes mit beteiligen.

### zu TOP 31.8: Vorbereitung der Sitzung des Stadtrates am 27.04.2022 (nur Themen mit Zwätzener Bezug)

Im nächsten Stadtrat sind auf der Tagesordnung keine Themen die Zwätzen direkt betreffen. Die FDP hat eine Anfrage eingereicht zur Auswirkung der Demographischen Entwicklung und die daraus resultierenden Maßnahmen für junge Menschen und der Seniorenpolitik.

Die Linke fragt an, wie die zusätzlichen Haushaltsmittel des Landes verwendet werden. Darunter fällt die Ausschüttung des Landes von 70 Millionen Euro an die Kommunen zur freien Verwendung.

Weiterhin werden die Beiräte zu Ihrer Arbeit berichten, da könnte man beim KFZ Beirat das Thema der Verkehrssicherheit in Betracht ziehen.

Der vorher erwähnte Klimaaktionsplan wird erst in einer der nächsten Sitzungen behandelt.

### zu TOP 31.9: Sonstiges

- Einzäunung des Schießgebietes stößt auf Unverständnis und Enttäuschung, da es ein beliebter Rückzugsort für Kinder in Zwätzen war, z.B. mit Baumhäusern und einen Fußballplatz. Es stellt sich die Frage, was mit diesem Areal passieren wird. Der OTB wird dazu eine Anfrage im Stadtrat stellen.
- In den letzten Monaten ist sehr gut zu beobachten, dass die momentan noch nicht benutzten Straßen im Ölste, von vielen Bürgern für Freizeitaktivitäten genutzt werden. Daran ist erkenntlich, dass die Bürger sich eine Fläche wünschen, in der Sie ungestört von Fahrzeugen ihre Freizeit verbringen können. Möglich wäre die Durchwegung der Naturfläche neben dem Ölste.
- An der Kreuzgasse wurden schon wieder Messungen durchgeführt, die Bürger\*innen in Zwätzen lehnen eine Bebauung weiterhin ab.
- Eine Nachfrage zur Nachnutzung von der leerstehenden Fläche des TLLR ist noch nicht genau festgelegt und es gibt noch keine genaueren Pläne.

### Nächste Sitzungen des Ortsteilrates Zwätzen:

Datum: 08.06.2022 ab 19:00 Uhr

Ort: Aula der Staatlichen Grundschule Am Rautal,  
Schreckenbachweg 3, 07743 Jena

Zu allen Sitzungen des Ortsteilrates Zwätzen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen!

---

gez. Dr. Waldemar Kühner  
Ortsteilbürgermeister

gez. Philipp Kirmse  
Schriftführer